



School Facilities Improvement Update

Actualización de mejoramiento de las instalaciones escolares

PARENTS & PROPERTY OWNERS: PLEASE READ! Good schools protect property values.

PADRES Y PROPIETARIOS: ¡Por favor, lea! Las buenas escuelas protegen los valores de las propiedades.



Proud of our past...
Investing in our future.

*Orgullosos de nuestro pasado...
Invertiendo en nuestro futuro.*

Arvin Union School District

737 Bear Mountain Blvd

Arvin, CA 93203

www.arvinschools.com



THANK YOU for your support. Measure E is improving Arvin school facilities!

Dear Parents and Neighbors:

Our school district is committed to providing a safe learning environment for each child. Teachers and staff at our four schools work hard to ensure that every child's learning experience is a success.

To support this effort, in November 2014 our community of voters overwhelmingly approved Measure E with 80% voter support, the third highest passage rate across the state. Measure E is making it possible to improve student safety and learning by replacing aging portables with permanent classrooms and modernizing facilities, technology and equipment in our neighborhood schools. Recently completed projects are highlighted in this mailer.

Thank you for your generous support of Arvin Union School District students and schools. I hope you enjoy reading more about our successes here!

Michelle McLean

Michelle McLean

Superintendent, Arvin Union School District

Gracias por su apoyo. ¡La medida E está mejorando las instalaciones escolares de Arvin!

Estimados padres y vecinos:

Nuestro distrito escolar se compromete a proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro para cada niño. Los maestros y el personal de nuestras 4 escuelas trabajan arduamente para garantizar que la experiencia de aprendizaje de cada niño sea un éxito.

Para apoyar este esfuerzo, en noviembre de 2014, nuestra comunidad de votantes aprobó abrumadoramente la Medida E de Bonos Escolares con un 80% de apoyo electoral, la tercera tasa de aprobación más alta en todo el estado. La Medida E está posibilitando el mejoramiento de la seguridad y el aprendizaje de los estudiantes mediante el reemplazo de los salones portátiles antiguos con aulas permanentes y la modernización de las instalaciones de apoyo para estudiantes en las escuelas del vecindario. Los proyectos recientemente finalizados se destacan en este anuncio publicitario.

Gracias por su generoso apoyo a los estudiantes y las escuelas del Distrito Escolar de Arvin. ¡Espero que disfrutes leyendo más sobre nuestros éxitos aquí!

Michelle McLean

Superintendente, Distrito Escolar de Arvin

www.arvinschools.com

Provided as a public service for your information only, from Arvin Union School District.

Proporcionado como un servicio público para su información solamente, del Distrito Escolar de Arvin.



Funding from Measure E, LCAP and the AUSD General Fund have made these recent school improvement projects possible:

1 Haven Drive Middle School

- ▶ New student support center with a health room and spaces for meetings with parents.
- ▶ Improved student quad for outdoor instruction and assemblies.
- ▶ Upgraded plumbing and new water filtration systems to improve water quality.
- ▶ Energy-efficient heating, ventilation and cooling systems for cost savings.
- ▶ Computer controlled door locks installed in main office.

2 Sierra Vista Elementary School

- ▶ Aging portables replaced with a modern, permanent classroom wing.
- ▶ Computer controlled door locks installed on new classroom wing, library and main office.
- ▶ New student support center with a health room and spaces for meetings with parents.
- ▶ Upgraded plumbing and new water filtration systems to improve water quality.
- ▶ New library to support 21st-century learning and improved access to technology.

3 Bear Mountain Elementary School

- ▶ Modernized student support center and school office.
- ▶ Computer controlled door locks installed in main office.
- ▶ Library renovated and expanded to support 21st-century learning and improved access to technology.
- ▶ New playground for improved student health, fitness and safety.

4 El Camino Real Elementary School

- ▶ Three portable classrooms added to relieve overcrowding and create space for a computer lab, parent center and Special Education.

Los fondos de la Medida E, LCAP y el Fondo General de AUSD han hecho posibles estos recientes proyectos de mejoramiento escolar:

1 Escuela Secundaria Haven Drive

- ▶ Un nuevo centro de apoyo para estudiantes con un salón de salud y espacios para reuniones con los padres.
- ▶ Un patio de estudiante mejorado para instrucción y montajes al aire libre.
- ▶ Plomería mejorada y nuevos sistemas de filtración de agua para mejorar la calidad del agua.
- ▶ Sistemas de calefacción, ventilación y enfriamiento con ahorro de energía para ahorrar costos.
- ▶ Cerraduras de puerta controladas por computadora instaladas en la oficina.

2 Escuela Primaria Sierra Vista

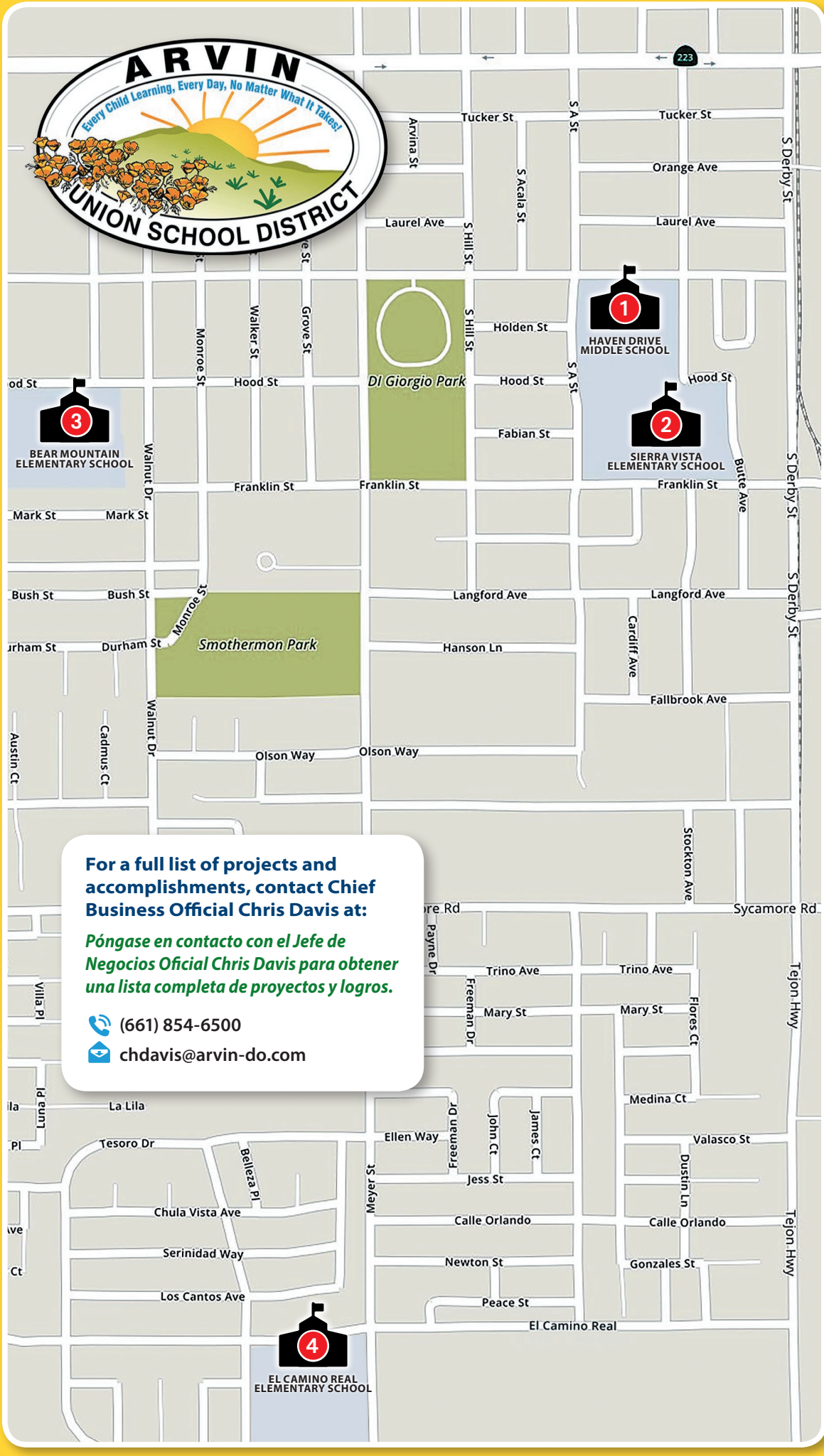
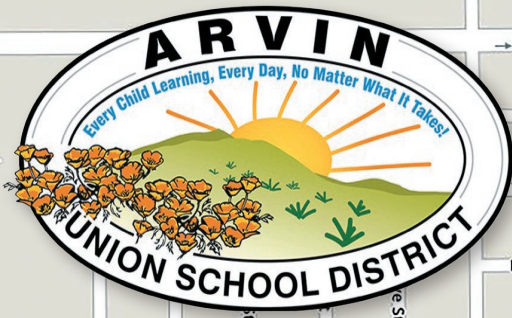
- ▶ Los portátiles se reemplazan con una aula moderna y permanente.
- ▶ Cerraduras de puerta controladas por computadora instaladas en la nueva del salón de clases, biblioteca y oficina.
- ▶ Nuevo centro de apoyo para estudiantes con un salón de salud y espacios para reuniones con los padres.
- ▶ Mejora de la plomería y nuevos sistemas de filtración de agua para mejorar la calidad del agua.
- ▶ Nueva biblioteca para apoyar el aprendizaje del siglo XXI y un mejor acceso a la tecnología.

3 Escuela Primaria Bear Mountain

- ▶ Centro de apoyo estudiantil modernizado y oficina de la escuela.
- ▶ Cerraduras de puerta controladas por computadora instaladas en la oficina.
- ▶ Biblioteca renovado y ampliado para apoyar el aprendizaje del siglo XXI y un mejor acceso a la tecnología.
- ▶ Nuevo patio de juegos para mejorar la salud, la forma física y la seguridad de los estudiantes.

4 Escuela Primaria El Camino Real

- ▶ Se agregaron tres salones portátiles para aliviar la sobre población y crear espacio para un laboratorio de computación, un centro para padres y educación especial.



For a full list of projects and accomplishments, contact Chief Business Official Chris Davis at:

Póngase en contacto con el Jefe de Negocios Oficial Chris Davis para obtener una lista completa de proyectos y logros.

 (661) 854-6500

 chdavis@arvin-do.com

